



Интерьер

Cash-Store Oy
Tel. +358-9-727 92707, fax +358-9-727 92407
www.cash-store.info

Cash-Store Oy, Kastelhomantie 2, 00900 Hki.

ДЕШЕВАЯ БЫТОВАЯ ТЕХНИКА

Открыто:
будни 10-19, сб 10-16

ПОКУПАЕМ И ПРОДАЕМ В ХОР. СОСТ. Б/У:
ТВ, DVD, музыкальные центры, спортивный
товар, стерео для авто, игры, рабочий ин-
струмент, мобильные телефоны, музыкаль-
ные инструменты, украшения и часы...

ПРИЕМ ТОВАРА ЗА ЧАС ДО ЗАКРЫТИЯ

Stressless

MASKU
КРУПНЫЙ МЕБЕЛЬНЫЙ
САЛОН В ИМАТРА
ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР
Mansikkapalkka
Taimionkeskentie 68
55120 Imatra
пн-пт 9-18, сб 9-14
тел. +358 10 5483 000
www.masku.com

Самый большой выбор качественной
мебели и предметов интерьера
в регионе.
Услуги по доставке и сборке мебели.
Добро пожаловать!

ЦЕНТР Б/У ТОВАРОВ
HyötyHalli
Kivisalmenkatu 10 Lappeenranta

Все для строительства,
дизайна и спорта.
В нашем ассортименте
широкий выбор одежды, посуды.

!!! ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ !!!

пн-пт 9-18 сб 9-14 обл. на русс. яз.

Almare
Al Mare, Eerikinkatu 7,
00100 HELSINKI
Пн-Пт 10-18, Сб 10-15
info@almaredecor.fi

www.almaredecor.fi

Мы специализируемся на продаже
итальянского текстиля ручной работы

LIVINGROOM | DINING | KITCHEN | BED | BATH | LIGHTING | PRESENTS

Итальянский дизайн
По выгодным итальянским ценам!

Услуги по проектировке
www.wanda.fi

Ищем
представителя!

Большой магазин пл. 600 м² в центре Хельсинки

W A N D A

Runeberginkatu 4 (Radisson SAS, рядом с Kamppi) | 00100 Helsinki
Info@wanda.fi | +358 9 612 1003 | Откр. 6д 10-19, сб 10-16

Делегация Санкт-Петербурга провела
в Хельсинки ряд деловых встреч

Делегация Санкт-Петербурга во главе с вице-губернатором А.И. Вахмистровым находилась с официальным визитом в столице Финляндии по случаю проведения Дней Санкт-Петербурга в Хельсинки.

В рамках визита состоялось заседание Группы финляндских советников при Правительстве Санкт-Петербурга. В нем приняли участие член правительства Санкт-Петербурга, председатель Комитета экономики, промышленной политики и торговли С. Д. Бодрунов, председатель Комитета по внешним связям А. В. Прохоренко, координатор Группы финляндских советников Андерс Блум.

В ходе заседания обсуждались вопросы сотрудничества Петербурга и Финляндии, перспективы развития города на Неве как международного транспортного и транзитного центра, инновационные подходы в транспортной сфере, а также новые аспекты сотрудничества России и ЕС в условиях экономического кризиса.

Стороны сошлись во мнении, что, несмотря на кризис, есть все основания с уверенностью смотреть в будущее, не потерять набранный темп сотрудничества, готовить новые программы. На заседании Группы финляндских советников С.Д. Бодрунов был представлен как но-

вый председатель комитета экономического развития и торговли Санкт-Петербурга. Стороны выразили уверенность, что его большой опыт работы в бизнесе будет способствовать укреплению взаимодействия Петербурга и Финляндии в экономической сфере.

Тогда же состоялось подписание соглашения о предоставлении экологическим партнерством «Северное измерение» (NDEP) безвозмездной помощи ГУП «Водоканал Санкт-Петербурга» в размере 24 миллионов евро. Этот грант предназначен на финансирование работ по продолжению строительства Главного канализационного коллектора и реконструкции Северной станции аэрации.

Соглашение подписали генеральный директор ГУП «Водоканал Санкт-Петербурга» Феликс Кармазинов и первый вице-президент Северного инвестиционного банка Нильс Емилссон.

Первая очередь Главного канализационного коллектора была пущена осенью 2008 года. Это позволило довести очистку сточных вод Санкт-Петербурга на уровень в 87%.

После завершения строительства коллектора (оно запланировано на 2012 год) в городе будет проходить очистку 98% всех стоков.

Изменение в ценах

Тарифы городского транспорта Хельсинки будут изменены с 1 мая. Изменения направлены на увеличение доли пассажиров, использующих проездные билеты вместо разовых, и на снижение числа билетов, приобретаемых уже в транспорте. С мая проездные станут дешевле, а вот билеты, продаваемые в автобусах, подорожают. Также возрастет цена туристических билетов.

Стоимость обычных разовых билетов, покупаемых в автоматах, останется неизменной — 2 евро за часовую поездку в любом виде транспорта с возможностью пересадок. Такой же билет только для трамваев стоит 1,8 евро, ночной — 4 евро. Билет, приобретаемый у водителя автобуса, подорожает с 2,2 до 2,5 евро (продажа билетов водителями трамваев отменена с 1 января).

Цена одной поездки по постоянной скидочной карточке Travel Card снизится с 1,82 до 1,65 евро (в трамваях — с 1,37 до 1,24 евро). Ночная поездка по этой карточке по-прежнему будет стоить 3,5 евро.

Подорожают туристические билеты: проездной на один день будет стоить 6,8 евро вместо 6, на три дня — 13,6 вместо 12, на пять дней — 20,4 евро вместо 18. Приезжающим на неделю и дольше имеет смысл подумать о Travel Card — по ней 14 дней поездок обойдутся в 21,6 евро вместо прежних 22,4, а каждый дополнительный день будет стоить 1,23 евро вместо 1,28. К примеру, покупка по такой карте 30 дней поездок обойдется в 41,2 евро вместо прежних 42,8. Следует, однако, иметь в виду, что стоимость самой Travel Card составляет 9 евро.

И зимой и летом

В апреле в хельсинкском районе Кивикко открывается круглогодичный центр зимних видов спорта Ylläs-Halli. Он предлагает трассу для равнинных лыж длиной 1,3 километра. Внутри крытого стадиона будут работать ледовый каток, каток для керлинга и стенд для тренировок по биатлону.

После занятий спортом можно будет отдохнуть в сауне или массаж-

ном кабинете. Необходимое оборудование продается в местном магазине и сдается в прокат. Здание Ylläs-Halli построено с учетом последних экологических разработок: оно оборудовано солнечными батареями и ветровыми мельницами. Ylläs-Halli будет интересен активным путешественникам, семьям с детьми, а также участникам деловых и корпоративных мероприятий.

Рестораны

Качественный ресторан для гурманов
- В центре красоты Турку

Svenska Klubben
5th FLOOR RESTAURANT

Aurakatu 1 B, Turku * Tel. +358 2 469 1670
www.svenskaklubben.net
info@svenskaklubben.net

Ресторан AINO
Финские деликатесы в центре Хельсинки

Pohjoisesplanadi 21 Helsinki
Tel +358-(0)9-624 327

Ресторан KIPINÄ
Tapas & Pinchos
испанские деликатесы

Vuorikatu 16 Helsinki (рядом с метро Kalsaniemi)
Helsinki +358-(0)9-670 089

У нас меню на русском языке www.marcante.fi

Beer restaurant BEAR

14.00 - ...

Санкт-Петербург
пл. Александра Невского, д. 2
центральный холл
гостиницы «Москва»
цокольный этаж
St.-Petersburg
Alexander Nevsky sq., 2
central hall of hotel «Moscow»
ground floor

SATKAR

ЛАНЧ
будни 11-15
ОТКРЫТО
Пон-Пят 11-23
Суб-Вос 12-23

• Наилучший тандори
• Полная лицензия

НЕПАЛЬСКАЯ КУХНЯ

Fredrikinkatu 46, Helsinki, Тел +358 9-611077, факс +358 9-612 48200

Настоящие деликатесы
тайландской кухни

Обед шведский стол
буд 11-14. 8,50 €

Богатое меню
à la carte

Скидка по
à la carte 10%

Thai cuisine JAMARIN

HELSENKI:
Eteläesplanadi 4 • +358 9 630 539
Fredrikink. 49 • +358 9 755 5465
Iso Roobertink. 18 • +358 9 640 584
Будни 11-23, сб 12-23, вс 12-22

Вся Финляндия

www.datsha.com

Рыбный магазин У Антона

открыт: Пн-Сб 8⁰⁰—19⁰⁰
Вс 10⁰⁰—16⁰⁰
Тел. +358 503 755899

**На свежайшая
рыбная продукция
с рыбного завода**
СВЕЖАЯ ИКРА
ГОРЯЧЕЕ
И ХОЛОДНОЕ
КОПЧЕНИЕ

форель
осётр
угорь
палтус

салатка рыбы
Добро пожаловать!

В Лappeenranta

В Хамину
У Антона

1,5 км

Тамоня VaaImaa
«Шайба»

ВЕСЕННЕЕ НАСТРОЕНИЕ
ИЗ НАШЕГО ФАБРИЧНОГО МАГАЗИНА!
САЛФЕТКИ-РАЗОВАЯ ПОСУДА-СВЕЧИ

ВЕСЕННИЕ СЕРВИРОВОЧНЫЕ
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ
НАЙДЕТЕ ИЗ НАИЛУЧШЕГО
АССОРТИМЕНТА
НАШЕГО МАГАЗИНА!

freetime havi

ОТКРЫТО:
ПН-ПТ
9-17

Suomen Kerta Oy, Piikatu 1, Imatra Tel. +358 10 843 4013 Добро пожаловать!